



Primera Circular

LX Congreso Internacional AEPE

El LX Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español, que se celebrará del 14 al 17 de julio de 2026 en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alicante, se plantea como un espacio de encuentro y reflexión bajo el lema “Puentes interdisciplinarios entre herencia y vanguardia: el español en la era de inteligencia artificial, la internacionalización y la diversidad”. La propuesta invita a repensar el español como una lengua que, sin dejar de lado su rica tradición literaria y cultural, se proyecta hacia los desafíos del siglo XXI.

La irrupción de la inteligencia artificial, las tecnologías digitales y las nuevas formas de comunicación está transformando la enseñanza y el aprendizaje de lenguas, la traducción, la creación literaria y los aspectos de la vida social en general. Ante este escenario, surge la necesidad de tender puentes entre la tradición humanista y la innovación tecnológica, con el fin de garantizar una formación inclusiva, ética, crítica y abierta al mundo.

En este marco, el congreso convoca a docentes, investigadores, traductores, escritores y estudiantes a debatir, compartir experiencias y construir juntos nuevos horizontes para un español global, dinámico y en constante evolución.

La sexagésima edición de este evento anual contará con conferencias plenarias, mesa redonda, talleres académicos y culturales, y ponencias en torno a las siguientes cuatro líneas temáticas:

1. Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas

- 1.1. Teorías, enfoques y métodos en la enseñanza y aprendizaje de lenguas
- 1.2. Factores individuales y sociales en la enseñanza y aprendizaje de lenguas
- 1.3. Tecnologías e Inteligencia Artificial en la enseñanza de lenguas
- 1.4. Evaluación y diseño curricular
- 1.5. Interculturalidad e identidad lingüística
- 1.6. Contextos de aprendizaje y poblaciones vulnerables con lenguas minoritarias y minorizadas
- 1.7. Enseñanza de lenguas con fines específicos

2. Estudios culturales y literatura
 - 2.1. Literatura comparada y estudios transnacionales
 - 2.2. Identidad, poder y representación en la literatura
 - 2.3. Manifestaciones culturales, artísticas o literarias en el aula de español como L1 o lengua adicional
 - 2.4. Literatura infantil y juvenil en la enseñanza
 - 2.5. Cultura popular y literatura
 - 2.6. Literatura y memoria histórica
 - 2.7. Perspectivas interdisciplinarias en la enseñanza de español: género, sostenibilidad y otros ámbitos emergentes
3. Traducción, interpretación y medios audiovisuales
 - 3.1. Traducción literaria y técnica
 - 3.2. Traducción audiovisual
 - 3.3. Interpretación simultánea y consecutiva
 - 3.4. Traducción en contextos multilingües y migratorios
 - 3.5. Estudios de recepción y traducción
 - 3.6. Traducción pedagógica y enseñanza de lenguas
 - 3.7. Aplicaciones tecnológicas y usos de la IA en la traducción
4. Estudios interdisciplinarios en Lingüística, Literatura o Traducción
 - 4.1. Análisis crítico del discurso en contextos sociales, políticos y culturales.
 - 4.2. Lengua e identidad: género, etnicidad y pertenencia cultural.
 - 4.3. Humanidades digitales aplicadas a la lingüística, la literatura y la traducción.
 - 4.4. Ética, ideología y política de la traducción.
 - 4.5. Integración de literatura y traducción en la enseñanza de lenguas.
 - 4.6. Representaciones literarias de género, clase, etnicidad y diversidad.
 - 4.7. Literatura y cine: adaptaciones, intertextualidad e intermedialidad.
 - 4.8. Literatura y artes visuales: pintura, fotografía, cómic, novela gráfica.
 - 4.9. Literatura y música: canciones, ópera, rap, performance.
 - 4.10. El rol del traductor como agente cultural.
 - 4.11. Ideología y manipulación en la traducción.
 - 4.12. Traducción, censura y autocensura.

Desde el comité organizador del LX Congreso Internacional de la AEPE os animamos a participar en una de las siguientes modalidades: ponencia, experiencia práctica y taller.

La **ponencia** consistirá en un estudio teórico o empírico que aborde, de acuerdo con la estructura de un trabajo académico (introducción, objetivos, fundamentación teórica, metodología, resultados y discusión/interpretación, conclusión), uno de los ámbitos del congreso. La duración de la presentación será de 20 minutos con 10 minutos de discusión.

La **experiencia práctica** consistirá en la puesta en práctica de un conjunto de actividades, tareas o metodologías de idiomas que ofrezcan estrategias, instrumentos o ideas al profesorado de lenguas en alguno de los ámbitos del congreso. La duración de la presentación será de 20 minutos con 10 minutos de debate e interacción.

El taller consistirá en trabajar de manera activa con el público un conjunto de actividades en torno a un determinado tema con la finalidad de transmitir al público herramientas que puedan llevar al aula u ofrecer recursos que, a partir de sus experiencias, puedan implementar con su alumnado. La duración de la presentación será de 45 minutos y tendrá un carácter eminentemente práctico (implicará la participación del público).

La lengua de las propuestas y del congreso será el español.

El envío se realizará a través del apartado “Envío de propuestas” en la página web del congreso:

<https://aepe.eu/lx-congreso-internacional-de-la-aepe-en-alicante/#tab-271784>

Fechas importantes

Plazo de envío de propuestas: hasta el **15 de mayo de 2026**.

Inscripción con tarifa reducida: hasta el **1 de abril de 2026**.

Plazo límite para la inscripción: hasta el **1 de junio de 2026**.

Celebración del congreso: **14-17 de julio de 2026**.

Descuentos y ofertas especiales

El comité organizador ha logrado obtener colaboraciones con alojamientos cercanos a la sede del congreso con tarifas especiales (con plazas limitadas) y descuentos con compañías de transporte (aerolíneas y trenes) para participantes al congreso. En el momento del pago de inscripción, se enviarán por correo a cada participante los códigos correspondientes.

Sede

Facultad de Filosofía y Letras de la
Universidad de Alicante
Campus de San Vicente del Raspeig
(Alicante).

Página web: <https://aepe.eu/lx-congreso-internacional-de-la-aepe-en-alicante/>

Email: aepe6oua@gmail.com

Comité organizador local



**ALBERTO
RODRÍGUEZ-LIFANTE**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**OLIMPIA NAVARRO
LÓPEZ**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**FERNANDO
CASANOVA MARTÍNEZ**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**MIGUEL ÁNGEL
ALBUJA LAX**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)

Comité organizador local



**BENITO ELÍAS
GARCÍA VALERO**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**LAURA PALOMO
ALEPUZ**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



DAVIDE MOMBELLI
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



G. ANGELA MURA
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**ISABEL MEDINA
SOLER**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



ROSER REGUERA MÁS
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



MARÍA MARTÍN AVI
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**MÓNICA SARMIENTO
ARCHER**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



ISABEL LÓPEZ
INST. CERVANTES DE
SEÚL
(SEÚL, COREA DEL
SUR)



OLGA CRUZ MOYA
UNIV. PABLO DE
OLIVADE
(SEVILLA, ESPAÑA)



**CRISTINA ALCARAZ
ANDREU**
UNIV. DE BARCELONA
(BARCELONA,
ESPAÑA)



**CELESTE LOZANO
SÁNCHEZ**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)

Comité organizador local



GHIZLENE AMMARI
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**PILAR ESCABIAS
LLORET**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**ELENA TAJUELO
CORRALES**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**ANA RODRÍGUEZ
MIRALLES**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**FRANCISCO LÓPEZ
LASSALETTA**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)

Comité organizador de AEPE



PABLO DEZA BLANCO
UNIV. NACIONAL DE
TAIWÁN
(TAIPÉI, TAIWÁN)



**JAVIER DOMÍNGUEZ
PELEGRÍN**
UNIVERSIDAD DE
CÓRDOBA
(CÓRDOBA, ESPAÑA)



**MÓNICA SÁNCHEZ
PRESA**
UNIV. COMENIUS DE
BRATISLAVA
(BRATISLAVA,
ESLOVAQUIA)



**HORTENSIA
MALFITANI-LUDWIG**
UNIV. DE COLONIA
(COLONIA,
ALEMANIA)



**ADRIANA PÉREZ-
BRAVO**
CERREV,
UNIV. DE CAEN
(CAEN, FRANCIA)

Comité científico



**ALBERTO RODRÍGUEZ-
LIFANTE**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**ANA LEÓN
MANZANERO**
ACAD. DE CULTURA
DE LETONIA
(RIGA, LETONIA)



ANGELA BARTENS
UNIV. DE TURKU
(TURKU, FINLANDIA)



**ANITA ALEJANDRA
FERREIRA CABRERA**
UNIV. DE
CONCEPCIÓN
(CONCEPCIÓN, CHILE)



**ANGÉLICA
ALEXOPOULOU**
UNIV. NACIONAL Y
KAPODISTIRA DE
ATENAS
(ATENAS, GRECIA)



**ÀNGELS FERRER
ROVIRA**
INST. CERVANTES DE
LOS ÁNGELES
(LOS ÁNGELES, EE. UU.)



**ANTONIO MARTÍN
GÓMEZ**
UNIV. DE WISCONSIN
(LA CROSSE, EE. UU.)



**CARLOS CERNADAS
CARRERA**
UNIV. FERDERAL DE
PARÁ
(BÉLEM, BRASIL)



CLAUDIA MACÍAS
UNIV. NACIONAL DE
SEÚL
(SÉUL, COREA DEL
SUR)



**CRISTINA ALCARAZ
ANDREU**
UNIV. DE BARCELONA
(BARCELONA,
ESPAÑA)



**DELFINA LAZARO
MATEUS**
UNIV. EDUARDO
MONDLANE
(MAPUTO,
MOZAMBIQUE)



DENIS VIGNERON
INSPE, UNIV. DE
LILLE
(LILLE, FRANCIA)

Comité científico



DOINA REPEDE
UNIV. DE GRANADA
(GRANADA, ESPAÑA)



ELENI LEONTARIDI
UNIV. ARISTÓTELES
DE TESALÓNICA
(TESALÓNICA, GRECIA)



ERLA
ERLENDSDÓTTIR
UNIV. DE ISLANDIA
(REIKIAVIK, ISLANDIA)



EVA MARÍA VALERO
JUAN
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



EVA GARCÍA FERRÓN
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



EZECHIEL AKROBOU
AGBA
UNIV. FÉLIX
HOUPHOUËT-BOIGNY
(ABIYÁN, COSTA DE MARFIL)



FERNANDO CASANOVA
MARTÍNEZ
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



FRANCISCO SALGADO
ROBLES
THE CITY COLLEGE OF
NEW YORK
(NUEVA YORK, EE. UU.)



GIUSEPPE TROVATO
UNIV. DE VENECIA
CA' FOSCARI
(VENECIA, ITALIA)



GABRIELA AMADOR
SOLANO
INST. TECNOLÓGICO
DE COSTA RICA
(CARTAGO, COSTA RICA)



HASMIK
BAGHDASARIAN
UNIV. ESTATAL DE
EREVÁN
(EREVÁN, ARMENIA)



HAYDER MUSTAFA
ABDULLAH
UNIV. DE BAGDAD
(BAGDAD, ARMENIA)

Comité científico



**IRODA
TURAMURATOVA**
**UNIV. ESTATAL DE LAS
LENGUAS DEL
MUNDO**
**(TASHKENT,
UZBEKISTÁN)**



**ISAAC GÓMEZ
LAGUNA**
UNIV. DE ZARAGOZA
(ZARAGOZA, ESPAÑA)



**ISABEL MEDINA
SOLER**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**JORGE MACHÍN
LUCAS**
UNIV. DE WINNIPEG
(WINNIPEG, CANADÁ)



**JOSE LUIS FERNÁNDEZ
CASTILLO**
UNIV. LA TROBE
**(MELBOURNE,
AUSTRALIA)**



**JOSÉ MARÍA FERRI
COLL**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**JOSE MARIA
IZQUIERDO**
UNIV. DE OSLO
(OSLO, NORUEGA)



**KETEVAN
KHUSKIVADZE**
UNIV. ESTATAL DE
TBILISI IVANE
JAVAKHISHVILI
(TBILISI, GEORGIA)



LIANA EWALD
INST. DE TENOLOGÍA
DE MASSACHUSETTS
(CAMBRIDGE, EE. UU.)



**LUCÍA LÓPEZ
VÁZQUEZ**
UNIV. AMERICANA EN
BULGARIA
**(BLAGOEVGRAD,
ESPAÑA)**



LUCIE DE LANNOY
UNIV. BRASILIA
(BRASILIA, BRASIL)



**MARI MAR BOILLOS
PEREIRA**
UNIV. DEL PAÍS
VASCO
(BILBAO, ESPAÑA)

Comité científico



**MARÍA DEL MAR
GALINDO MERINO**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**MARÍA LUISA AZNAR
JUAN**
UNIV. DE COIMBRA
**(COIMBRA,
PORTUGAL)**



MARÍA M CARREIRA
UNIV. ESTATAL DE
CALIFORNIA
**(LONG BEACH, EE.
UU.)**



**MARÍA PAZ LÓPEZ
MARTÍNEZ**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**MARINE
KOBESHAVIDZE**
UNIV. ESTATAL DE
TBILISI IVANE
JAVAKHISHVILI
(TBILISI, GEORGIA)



NAJMEH SHOBEIRI
UNIV. DE TEHERÁN
**(TEHERÁN,
REPÚBLICA ISLÁMICA
DE IRÁN)**



**NATIVIDAD PERAMOS
SOLER**
UNIV. ARISTÓTELES
DE TESALÓNICA
**(TESALÓNICA,
GRECIA)**



**NORA M. BASURTO
SANTOS**
UNIV. VERACRUZANA
XALAPA
(VERACRUZ, MÉXICO)



OLGA CRUZ MOYA
UNIV. PABLO
OLIVADE
(SEVILLA, ESPAÑA)



**OLIMPIA NAVARRO
LÓPEZ**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**PEDRO JESÚS
MOLINA MUÑOZ**
UNIV. DE CHIPRE
(NICOSIA, CHIPRE)



PILAR CELMA VALERO
UNIV. DE
VALLADOLID
**(VALLADOLID,
ESPAÑA)**

Comité científico



**PURITY ADA
UCHECHUKWU**
**UNIV. NNAMDI-
AZIKIWE**
(AWKA, NIGERIA)



**ROZITA BINTI CHE
OMAR**
UNIV. DE MALASIA
**(KUALA LUMPUR,
MALASIA)**



SUKIJ POOPUANG
UNIV. DE
CHULALONGKORN
**(BANGKOK,
TAILANDIA)**



**SUSANA PASTOR
CESTEROS**
UNIV. DE ALICANTE
(ALICANTE, ESPAÑA)



**VIRGINIA ADÁN-
LIFANTE**
UNIV. DE CALIFORNIA
(MERCED, EE. UU.)



VIKI MAKRI
INST. CERVANTES,
AULA CERVANTES DE
NICOSIA
(NICOSIA, CHIPRE)



**MARTA GONZÁLEZ
LLORET**
UNIV. DE HAWÁI EN
MANOA
(HONOLULU, EE. UU.)



**SUSANA MARTÍNEZ-
VELLÓN**
INST. CERVANTES,
AULA CERVANTES DE
NICOSIA
(NICOSIA, CHIPRE)



**UMMU SALMAH
RAHAMATULLAH**
UNIV. SAINS
MALAYSIA
(PENANG, MALASIA)